



## Protokollsutdrag

Sammanträdestid	2020-09-28 kl. 15:00-16:22
Plats	Stadshuset vån 6, 6057
Beslutande ledamöter	Katrin Stjernfeldt Jammeh (S) (Ordförande) Roko Kursar (L) (1:e vice ordförande) Torbjörn Tegnhammar (M) (2:e vice ordförande)
Övriga närvarande	Andreas Norbrant (Stadsdirektör) Tomas Barring (Chefsjursit) Anna-Lena Alnerud (Sekreterare)
Utses att justera	Torbjörn Tegnhammar
Justeringen	
Protokollet omfattar	§563

### Underskrifter

Sekreterare	.....	
	Anna-Lena Alnerud	
Ordförande	.....	.....
	Katrin Stjernfeldt Jammeh	
Justerande	.....	.....
	Torbjörn Tegnhammar	

## § 563 Motion av Stefana Hoti (MP) om att stoppa användandet av barn som tolkar

STK-2019-1047

### Sammanfattning

Stefana Hoti (MP) beskriver i en motion den problematik som finns och de negativa konsekvenser som sker när barn används som tolk istället för att använda professionella tolkar och föreslår att kommunfullmäktige ställer sig bakom följande fyra yrkanden.

1. Uppdra åt stadskontoret att i samråd med berörda nämnder kartlägga omfattningen av barntolkning vid både planerade och oplanerade möten inom Malmö stads verksamheter.
2. Uppdra åt stadskontoret att tillsammans med övriga berörda nämnder ta fram en handlingsplan med konkreta insatser för att förbjuda barntolkning inom Malmö stad. Exempelvis se över rutiner och styrdokument, säkerställa att det finns kompetens inom organisationen gällande användning av tolkar, undersöka vilka tekniska och andra lösningar behöver komma på plats för att barn inte ska behöva tolka i fortsättningen.
3. Uppdra samtliga kommunikationsavdelningar att se över befintlig information samt avsaknaden av information som riktar sig till barn och unga och ta fram målgruppsanpassad information och material.
4. Uppdra kommunstyrelsen att utifrån slutsatserna i den statliga utredningen Att förstå och bli förstådd sätta press mot den nationella politiken och driva på för en snabb lagändring för att förbjuda barntolkning.

Yttranden har lämnats från arbetsmarknads- och socialnämnden, funktionsstödsnämnden, förskolenämnden, grundskolenämnden, gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden samt hälsa-, vård- och omsorgsnämnden. Förslaget är att bifalla motionens första yrkande samt att anse därpå följande yrkanden vara besvarade.

### Beslut

Kommunstyrelsens arbetsutskott föreslår kommunstyrelsen föreslå kommunfullmäktige besluta

1. Kommunfullmäktige bifaller Stefana Hotis (MP) första yrkande och ger kommunstyrelsen i uppdrag att tillsammans med berörda nämnder kartlägga omfattningen av barntolkning i Malmö stads verksamheter.
2. Kommunfullmäktige anser övriga yrkanden besvarade med vad som redovisas i ärendet.

### Beslutsunderlag

- G-Tjänsteskrivelse KSAU 200928 Motion av Stefana Hoti (MP) om att stoppa användandet av barn som tolkar
- Motion av Stefana Hoti (MP) om att stoppa användandet av barn som tolkar

- Arbetsmarknads- och socialnämnden beslut 191128 § 412 med Reservation (SD) och (MP)
- Remissvar från arbetsmarknads- och socialnämnden
- Funktionsstödsnämnden beslut 191127 § 148 med Reservation (MP) och Särskilt yttrande (M)
- Remissvar från funktionsstödsnämnden
- Hälsa-, vård- och omsorgsnämnden beslut 191129 § 152
- Remissvar från hälsa-, vård- och omsorgsnämnden
- Förskolenämnden beslut 191119 § 143
- Remissvar från förskolenämnden
- Grundskolenämnden beslut 191119 § 167 med muntlig Reservation (MP) och (V)
- Remissvar från grundskolenämnden
- Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden beslut 191122 § 129
- Remissvar från gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden